

Objekttyp: **TableOfContent**

Zeitschrift: **Zivilschutz = Protection civile = Protezione civile**

Band (Jahr): **45 (1998)**

Heft 9

PDF erstellt am: **08.08.2024**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.

Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.

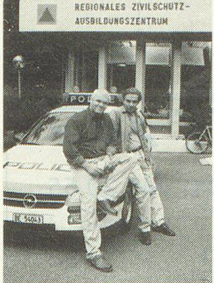
Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

### **Haftungsausschluss**

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

Ein Dienst der *ETH-Bibliothek*  
ETH Zürich, Rämistrasse 101, 8092 Zürich, Schweiz, [www.library.ethz.ch](http://www.library.ethz.ch)

<http://www.e-periodica.ch>



«Tatort» Ostermundigen BE:

Drehpause für die  
Krimi-Hauptdarsteller.

Pause pour les protagonistes  
du film policier.

Pausa per i protagonisti del film giallo.

## IMPRESSUM

45. Jahrgang / 45<sup>e</sup> année / 45<sup>a</sup> annata

Redaktion / Rédaction / Redazione

c/o Schweizerischer Zivilschutzverband  
Postfach 8272, 3001 Bern  
Tel. 031 381 36 45, Fax 031 382 21 02

Chefredaktor / Rédacteur en chef /  
Redattore capo: Hans Jürg Münger (JM)

Redaktor Deutschschweiz:  
Eduard Reinmann, Littau (rei)

Rédacteur Romandie  
René Mathey, Pully (rm)  
E-Mail: rmathey@i-net.ch

Redaktionskommission / Commission  
de rédaction / Commissione di redazione:  
Therese Isenschmid  
(Präsidentin / Présidente / Presidente),  
Moritz Boschung, Mark A. Herzig,  
Peter Kohler, René Mathey, Axel P. Moog,  
Hans Jürg Münger, Eduard Reinmann,  
Claudia Schildknecht

Herausgeber / Editeur / Editore

Schweizerischer Zivilschutzverband  
Union suisse pour la protection civile  
Unione svizzera per la protezione civile  
Zentralpräsident / Président central /  
Presidente centrale: Willy Loretan, Ständerat

Layout

Werner Kocher, VS/H Medien AG

Druck und Versand /

Impression et expédition / Stampa e spedizione

Vogt-Schild/Habegger Medien AG  
CH-4501 Solothurn, Telefon 032 624 71 11  
Telefax 032 624 74 44  
Vertrieb: Eveline Steiner

Inserate / Annonces / Inserzioni

Vogt-Schild/Habegger Medien AG  
Zuchwilerstrasse 21, Postfach 748  
4501 Solothurn, Telefon 032 624 75 20  
Telefax 032 624 75 13  
Anzeigenleitung: Claudia Schildknecht  
Verkauf: Barbara Stangassinger  
Büro Westschweiz: Pierre-Yves Schmid  
Chemin Creux 14, 2503 Bienne  
tél. 032 365 66 58, fax 032 365 66 64

Abonnement / Abbonamento:

Nichtmitglieder (Schweiz) /  
Non-membres (Suisse) / Non membri (Svizzera)  
Fr. 52.- (inkl. MwSt/TVA)

Einzelnummer / Numéro individuel /  
Numero separato Fr. 7.-

Erscheinungsweise / Parution / Pubblicazione  
zwölfmal jährlich (3 Doppelnummern)  
12 numéros par an (3 numéros doubles)  
12 numeri all'anno (3 numeri doppi)

Beglaubigte Auflage (WEMF): 15 532  
Edition contrôlée (REMP): 15 532  
Edizione controllata (WEMPF): 15 532  
Beglaubigt / Contrôlée / Controllata: 31.3.97



Gedruckt auf chlorfrei  
hergestelltem Schweizer Papier

## INHALT

## SOMMAIRE

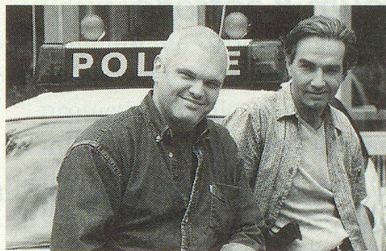
## SOMMARIO

### AKTUELL

Die Ergebnisse der Konsultation  
zum Bericht Brunner ..... 6

### SICHERHEIT

Ein beklemmendes Gefühl  
der Bedrohung ..... 14  
Zürich:  
Rekordzahl von Straftaten ..... 15  
Prävention durch Präsenz ..... 16  
Vielfältige Gefahren und Risiken  
für die innere Sicherheit ..... 18  
Ruf nach Sicherheit  
in unruhiger Zeit ..... 19  
Colloquium  
Sicherheitspolitik und Medien .... 27  
Bei Vollmond kommen die Killer .. 28



Zürich-Kloten:  
Sicherheit grossgeschrieben ..... 30  
«Bevölkerungsschutz 200X» ..... 32  
Schweizerische Sicherheitspolitik  
im Internet ..... 34

### BZS INFO

Zivilschutz-Fachleute aus China:  
«Tour de Suisse» ..... 35



Thema Bau im Internet ..... 36

### KANTONE

Zürich ..... 42

### ZIVILSCHUTZ IN DER GEMEINDE

Alle profitieren vom Sponsoring .. 42

### VARIA ..... 43

### MARKTNOTIZEN ..... 44

### ACTUEL

Les résultats de la consultation  
sur le rapport Brunner ..... 9

### SÉCURITÉ

La police et la population,  
ensemble dans un commun effort. . 22  
Sécurité intérieure: diversité  
des dangers et des risques ..... 23  
Appel à la sécurité  
dans une ère agitée ..... 23  
«Protection de la  
population 200X» ..... 33

### OFPC INFO

Intervention de la protection civile  
dans les régions frontalières ..... 37

### VOIX SUISSE ROMANDE

Edito romand ..... 40  
Genève – Berne:  
brouillage sur la ligne! ..... 40



### ATTUALITÀ

I risultati della consultazione  
sul rapporto Brunner ..... 12

### SICUREZZA

La polizia e la popolazione  
in un'azione comune ..... 25



L'esigenza di sicurezza  
in un'epoca inquieta ..... 26

Schweizerischer Zivilschutzverband  
Union suisse pour la protection civile  
Unione svizzera per la protezione civile  
E-Mail: szsv-uspc@bluewin.ch

[www.zivilschutz.admin.ch](http://www.zivilschutz.admin.ch)  
[www.protectioncivile.admin.ch](http://www.protectioncivile.admin.ch)  
[www.protezionecivile.admin.ch](http://www.protezionecivile.admin.ch)  
[www.civilprotection.admin.ch](http://www.civilprotection.admin.ch)